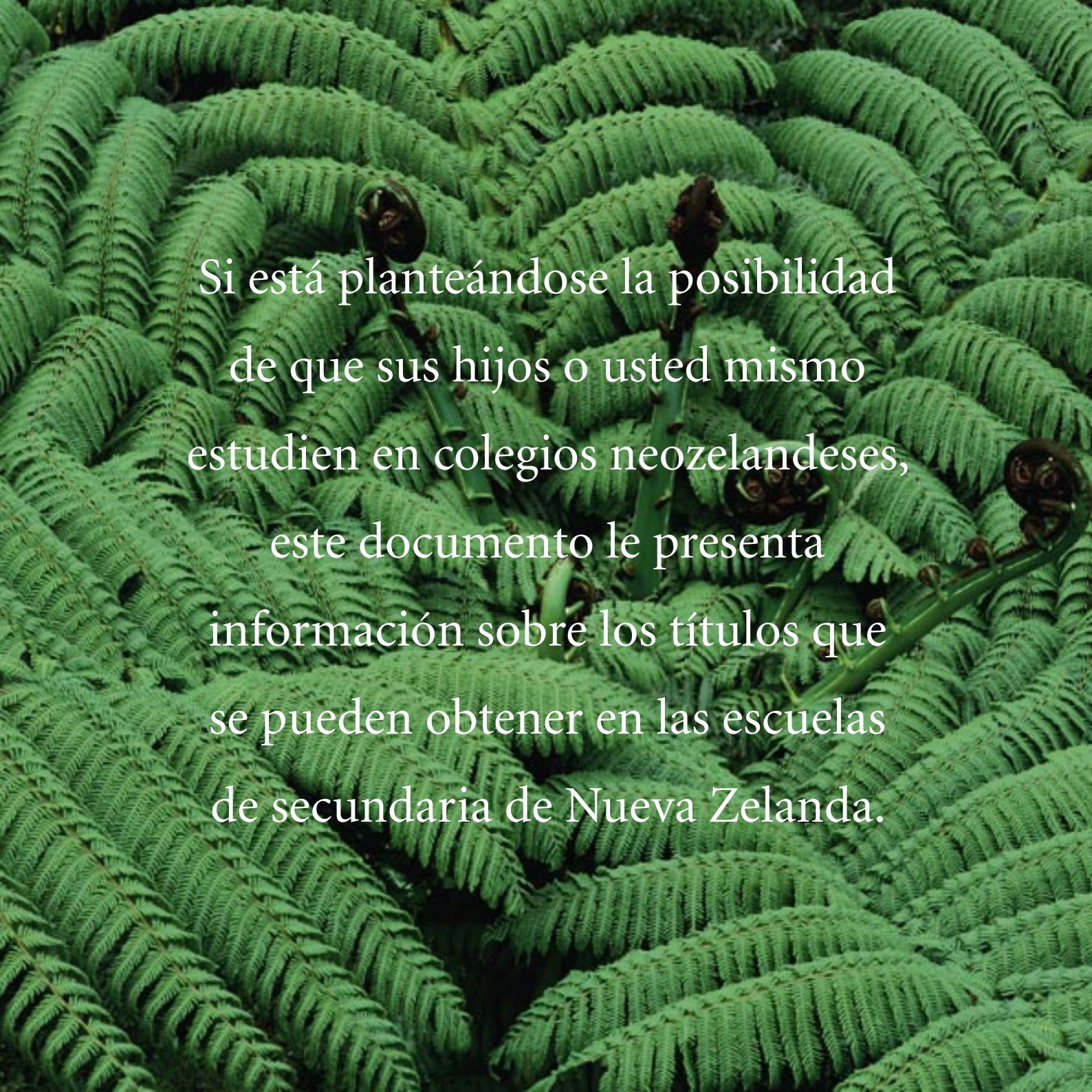


# NUEVA ZELANDA

EXÁMENES Y CERTIFICACIONES DE  
EDUCACIÓN SECUNDARIA



DESCRIPCIÓN Y FUNCIONAMIENTO



Si está planteándose la posibilidad de que sus hijos o usted mismo estudien en colegios neozelandeses, este documento le presenta información sobre los títulos que se pueden obtener en las escuelas de secundaria de Nueva Zelanda.

## Escuelas de secundaria en Nueva Zelanda

---

Nueva Zelanda ofrece una educación secundaria de calidad. Generalmente, los estudios de secundaria se inician cuando los alumnos tienen 12 ó 13 años y se prolongan durante cinco cursos. Los jóvenes neozelandeses deben asistir a clase hasta que cumplen los 16 años.

La mayoría de escuelas de secundaria neozelandesas son públicas y en ellas se imparten los currículos estatales oficiales. Asimismo, existen colegios privados que en su mayoría se basan en tradiciones filosóficas o religiosas.

Las escuelas de secundaria de Nueva Zelanda ofrecen exámenes nacionales reconocidos por instituciones terciarias nacionales y extranjeras.



# National Certificates of Educational Achievement (Certificados nacionales de educación)

Los principales certificados nacionales de educación secundaria en Nueva Zelanda son los *National Certificates of Educational Achievement* (NCEA), que se distribuyen en tres niveles: nivel 1, 2 y 3.

Los estudiantes comienzan generalmente la formación para el NCEA de nivel 1 en el Año 11, que corresponde al tercer año de secundaria, y avanzan de nivel en los Años 12 y 13. Algunos jóvenes estudian en más de un nivel, según su capacidad para cada asignatura.

Los alumnos son evaluados de acuerdo con ciertos estándares. Cada asignatura está compuesta por un grupo de estándares, de manera que cada uno de ellos define qué debe saber y poder hacer el alumno en un tema o área de estudio concreto. Por ejemplo, el nivel 1 de inglés está dividido en una serie de estándares, una parte de los cuales se muestra en el esquema siguiente.

Otras asignaturas también están divididas en estándares de esta manera.

NÚMERO DE REGISTRO	DENOMINACIÓN DE ESTÁNDAR	CRÉDITOS	EVALUACIÓN
8808	Read an inclusive range of written texts and record the reading experience	3	Interna
8811	Collect information using a range of oral, written and visual sources and methods	3	Interna
8812	Produce poetic written text in simple forms	4	Interna
90052	Produce creative writing	3	Interna
90053	Produce formal writing	3	Externa
90055	Read, study and show understanding of a number of short written texts	2	Externa
90057	Read and show understanding of unfamiliar texts	3	Externa
90058	Deliver a speech in a formal situation	3	Interna

Gracias a este sistema educativo de estándares, las escuelas pueden seleccionar una combinación de estándares que se adecue a las necesidades e intereses particulares de los alumnos. En consecuencia, la combinación de estándares y el contenido de la educación puede variar entre escuelas.

Para la mayoría de los estándares, los estudiantes que aprueban reciben las calificaciones de “achieved” (equivalente

al aprobado), “merit” (notable) y “excellence” (sobresaliente) según su rendimiento personal, de las que “excellence” es la nota/categoría máxima y “achieved” la de cumplimiento del estándar. La forma de evaluación depende de cada estándar y puede ser interna (se completa como parte del año escolar) o externa (mediante exámenes finales nacionales o entrega de trabajos).



## Reconocimiento internacional de los NCEA

---

Los *National Certificates of Educational Achievement* son reconocidos internacionalmente. El nivel 3 del NCEA es equivalente a los certificados del bachillerato británico *GCE Advanced*, del estadounidense *High School Diploma* y del australiano *Higher School Certificate*, que a su vez son títulos nacionales reconocidos y aceptados mundialmente.

Tanto el *National Academic Recognition Information Centre* (NARIC) (Centro nacional de información sobre reconocimiento académico) como el *Universities and Colleges Admissions*

*Service* (UCAS) (Servicio de admisiones a las universidades y centros de estudios superiores) del Reino Unido reconocen el nivel 3 del NCEA como mérito de acceso a la universidad. La publicación del UCAS *International Qualifications for Entry into Higher Education* (Certificaciones internacionales de acceso a la educación superior) se utiliza en todo el mundo para la selección y el acceso a estudios terciarios, y el hecho de que el nivel 3 del NCEA haya sido incluido en ella indica que este título cumple los estrictos requisitos de la organización.



## *Record of Learning (ROL)*

---

Todos los estudiantes de secundaria neozelandeses que se están preparando para los exámenes nacionales disponen de *Records of Learning* (ROL) (expedientes de aprendizaje) en los que se especifican los estándares y certificados que cada estudiante ha obtenido hasta el momento. Los ROL generalmente se envían en abril, una vez se han confirmado los resultados.

## *New Zealand Scholarship*

---

Los mejores estudiantes de secundaria se disputan, generalmente durante su último año en el colegio, la *New Zealand Scholarship*, una serie de exámenes de alto nivel que otorgan a los estudiantes neozelandeses con mejores resultados en ellos una beca monetaria para realizar estudios adicionales. A los estudiantes internacionales que obtienen la beca no se les entrega recompensa económica, sino un certificado.



## *Acceso a la universidad en Nueva Zelanda*

---

Los alumnos de colegios neozelandeses que desean cursar estudios universitarios en el país han de satisfacer unos requisitos de acceso a la universidad. Para ello, deben superar con éxito una serie de estándares de nivel 3, así como ciertos estándares específicos de lectura y escritura de nivel 2 y de matemáticas de nivel 1.

Los estudiantes de otros países pueden acceder asimismo a la universidad en Nueva Zelanda, si bien han de cumplir los requisitos específicos que cada centro adopta para ellos.

## Más información



**New Zealand Educated**  
[www.newzealandeducated.com](http://www.newzealandeducated.com)

Enlaces a sitios e información sobre la vida y el estudio en Nueva Zelanda



**Ministerio de Educación**  
[www.minedu.govt.nz](http://www.minedu.govt.nz)

Información integral sobre la educación en Nueva Zelanda



**EdCentre/Te Tomokana**  
[www.edcentre.govt.nz](http://www.edcentre.govt.nz)

Completo portal con enlaces a información sobre educación



**ERO**  
[www.ero.co.nz](http://www.ero.co.nz)

Información sobre la elección de colegios



**NZQA**  
[www.nzqa.govt.nz](http://www.nzqa.govt.nz)

Información exhaustiva sobre los NCEA y otros títulos



**KiwiQuals**  
[www.kiwiquals.govt.nz](http://www.kiwiquals.govt.nz)

Lista de títulos con calidad garantizada de Nueva Zelanda





NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

**dirección postal** PO Box 160, Wellington, New Zealand  
**tel.** ++64 4 463 3000  
**fax** ++64 4 463 3113  
**correo electrónico** [info@nzqa.govt.nz](mailto:info@nzqa.govt.nz)  
**sitio web** [www.nzqa.govt.nz](http://www.nzqa.govt.nz)